



**NOTE DE TRAVAIL**

**GROUPE D'EXPERTS SUR LES MARCHANDISES DANGEREUSES (DGP)**

**VINGT-DEUXIÈME RÉUNION**

**Montréal, 5 – 16 octobre 2009**

**Point 3 : Élaboration de recommandations relatives à des amendements du *Supplément aux Instructions techniques pour la sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses* (Doc 9284) à introduire dans l'édition de 2011-2012**

**TRANSPORT DE MARCHANDISES DANGEREUSES SUR LE PONT PRINCIPAL  
D'UN AÉRONEF DE PASSAGERS**

(Note présentée par G. A. Leach)

(Faute de ressources, seuls le sommaire et l'appendice ont été traduits.)

**SOMMAIRE**

La présente note de travail propose de préciser les dispositions du Supplément aux Instructions techniques concernant le transport de marchandises dangereuses sur le pont principal d'un aéronef de passagers.

**Suite à donner par le DGP :** Le DGP est invité à convenir de la proposition d'amendement de l'alinéa a) du § 2.2.4 de la Partie 7 du *Supplément aux Instructions techniques pour la sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses* (Doc 9284SU) présentée en appendice.

**1. INTRODUCTION**

1.1 Paragraph S-7 2.2 of the *Supplement to the Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air* (Doc 9284SU) details the conditions under which dangerous goods may be carried on the main deck of a passenger aircraft. Paragraph 2.2.4 states that all such dangerous goods must be packed in combination packagings, but this is inappropriate for a number of the permitted dangerous goods e.g. Division 2.2 gases, UN 3166, **Vehicle, flammable liquid powered**. It is suggested that a small amendment to paragraph 2.2.4 would clarify the requirement.

**APPENDICE**

**PROPOSITION D'AMENDEMENT DU SUPPLÉMENT  
AUX INSTRUCTIONS TECHNIQUES**

**Partie S-7**

**RESPONSABILITÉS DE L'ÉTAT**

...

**Chapitre 2**

**ENTREPOSAGE ET CHARGEMENT**

...

**2.2 CHARGEMENT À BORD D'AÉRONEFS DE PASSAGERS**

...

2.2.4 Les marchandises dangereuses doivent respecter intégralement toutes les autres dispositions applicables des Instructions techniques et les conditions suivantes :

- a) elles doivent être dans des emballages combinés, si l'instruction d'emballage applicable prévoit une telle méthode d'emballage ;
- b) la quantité par colis ne doit pas dépasser celle dont, en vertu du Tableau 3-1, le transport est autorisé à bord d'aéronefs de passagers.

— FIN —